# JOURNAL

**of the UNITED NATIONS** **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 14 JULY 1995
No. 1995/134 *(PART II)*

VENDREDI 14 JUILLET 1995
No 1995/134 *(PARTIE II)*


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

## SCHEDULED MEETINGS

## SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Friday, 14 July 1995*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Rwanda (S/1995/552)

Western Sahara

Proposal by Argentina (S/1995/567)

Other matters

*Vendredi 14 juillet 1995*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Rwanda (S/1995/552)

Sahara occidental

Proposition de l'Argentine (S/1995/567)

Questions diverses

**SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

| | | |
|---|---|---|
| 3.30 p.m. | 59th meeting (closed) | Conference Room 7 |

**COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

| | | |
|---|---|---|
| 15 h 30 | 59e séance (privée) | Salle de conférence 7 |

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/134 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/134 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

## GENERAL ASSEMBLY

### SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 1448th meeting | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 1449th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. 102nd report of the Working Group (A/AC.109/L.1835)

2. Question of Western Sahara (A/AC.109/2029)

   Hearing of a petitioner (Aide-mémoire 6/95)

3. Activities of foreign economic and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under colonial domination (A/AC.109/2013-2016, 2019, 2020)

4. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

5. Report of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance (A/AC.109/L.1829)

6. Report of the Caribbean Regional Seminar (A/AC.109/2030)

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

### COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 1448e séance | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 1449e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. 102e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1835)

2. Question du Sahara occidental (A/AC.109/2029)

   Audition d'un pétitionnaire (Aide-mémoire 6/95)

3. Activités des intérêts étrangers, économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/2013 à 2016, 2019, 2020)

4. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2014, 2018, 2020)

5. Rapport du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance (A/AC.109/L.1829)

6. Rapport du Séminaire régional des Caraïbes (A/AC.109/2030)

### COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS

*Forty-fifth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-10.30 a.m. | 2nd meeting (closed) | Conference Room 8 |
| 10.30 a.m.-1 p.m. | 3rd meeting (open) | Conference Room 8 |

### COMITÉ DES DEMANDES DE RÉFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF

*Quarante-cinquième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 10 h 30 | 2e séance (privée) | Salle de conférence 8 |
| 10 h 30 à 13 heures | 3e séance (publique) | Salle de conférence 8 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

*Subjects*

1. UNDP : estimates for the biennium 1996-1997
2. Board of Auditors

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

*Sujets*

1. PNUD : prévisions de dépenses pour l'exercice biennal 1996-1997
2. Comité des commissaires aux comptes

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 4 |

EXPERT GROUP MEETING ON INTERNATIONAL MIGRATION STATISTICS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

GROUPE D'EXPERTS DES STATISTIQUES DES MIGRATIONS INTERNATIONALES

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |
| 14 h 30 à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 6 |

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Friday, 14 July 1995*

**ARAB GROUP OF THE WHOLE**
*(at the ambassadorial level)*

| | | |
|---|---|---|
| 11.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

• • •

There will be closed meetings of the WORKING GROUP ON CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT (PHASE III) will be held *today*, 14 July 1995, from 10 a.m. to 12 noon and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIO D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Vendredi 14 juillet 1995*

**RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE**
*(au niveau des ambassadeurs)*

| | | |
|---|---|---|
| 11 h 30 à 13 heures | réunion privée | Sa conféré |

• • •

Des séances privées du GROUPE DE TRAVAIL SU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS (PHASE I ront lieu *aujourd'hui* 14 juillet 1995 de 10 heures à midi 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Tuesday, 18 July 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, for the presentation of positions and an exchange of views.

• • •

The fourth session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION will open on Monday, 17 July 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

• • •

The 25th (informal) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on *Thursday, 20 July 1995* at 10 a.m.

Working Papers WGFS/19A (Data on Gross National Product), WGFS/22 (Statistical Data on Recruitment of Staff 1990-1994) and WGFS/23 (Statistical Data on Procurement of Goods and Services) are available to delegations in room S-3670.

• • •

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 3e séance (privée) du SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le mardi 18 juillet 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour la présentation des positions et un échange de vues.

• • •

La quatrième session du GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTUDIER LA QUESTIOIN DE LA VÉRIFICATION SOUS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE RÔLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VÉRIFICATION s'ouvrira le lundi 17 juillet 1995 à 10 h30 dans la salle de conférence 8.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 25e séance (officieuse) le *jeudi 20 juillet 1995* à 10 heures.

Les délégations peuvent obtenir au bureau S-3670 les documents de travail WGFS/19A (Données sur le produit national brut), WGFS/22 (Données statistiques sur le recrutement du personnel (1990-1994)) et WGFS/23 (Données statistiques sur l'achat des biens et services).

• • •

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

The INTERGOVERNMENTAL MEETING OF EXPERTS ON SOUTH-SOUTH COOPERATION will be held in New York from 31 July to 4 August 1995, pursuant to General Assembly resolution 49/96.

Unedited copies of some of the documents for the meeting are now available to be picked up by interested delegations, United Nations agencies and intergovernmental organizations in UNDP's Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (room FF-1216; tel. (212) 906-5735 or 5727).

* * *

La RÉUNION INTERGOUVERNEMENTALE D'EXPERTS SUR LA COOPÉRATION SUD-SUD aura lieu à New York du 31 juillet au 4 août 1995, conformément à la résolution 49/96 de l'Assemblée générale.

Les délégations, les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales intéressées peuvent obtenir des exemplaires non édités de certains documents de la réunion au bureau du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (PNUD) (bureau FF-1216; tél. (212) 906-5735 ou 5727).

* * *

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN
Beijing, China
(4-15 September 1995)

*List of speakers*

The list of speakers for the general exchange of views (4-13 September 1995) will be opened on Monday, 17 July 1995, at 9 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general exchange of views, which is scheduled to begin in the afternoon of Monday, 4 September 1995, are kindly requested to contact the secretariat of the Conference (Miss E. Hardebusch; telephone in Geneva: 41-22-907-7330; fax at Geneva: 41-22-907-0306; room E-3008, United Nations Office at Geneva).

* * *

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES
Beijing (Chine)
(4-15 septembre 1995)

*Liste des orateurs*

La liste des orateurs pour le débat général (4-13 septembre 1995) sera ouverte le lundi 15 juillet 1995 à 9 heures. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera l'après-midi du lundi 4 septembre 1995, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Conférence (Mlle E. Hardebusch; téléphone à Genève : 41-22-907-7330; télécopieur à Genève : 41-22-907-0306; bureau E-3008, Office des Nations Unies à Genève).

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(at the ambassadorial level) (on the Fourth World Conference on Women)* on Monday, 17 July 1995, at 10 a.m. The conference room will be announced.

* * *

**Announcement**

As from 5 July 1995, and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(au niveau des ambassadeurs) (sur la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)* aura lieu le lundi 17 juillet 1995 à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

**Avis**

A partir du 5 juillet et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les lundis et les jeudis à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226).

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SÉANCES

## *Thursday, 13 July 1995*

### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1446th meeting

*Organization of work*

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Mexico had requested to participate in the proceedings of the Special Committee's session.

The Committee decided to accede to the request.

*Question of East Timor*

Statements were made by the representatives of Sao Tome and Principe (on behalf also of Angola, Cape Verde, Guinea-Bissau and Mozambique), Portugal, Papua New Guinea and Indonesia.

Statements in the exercise of the right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to continue consideration of the item at its next session subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fiftieth session, it being understood that reservations expressed would be reflected in the record of the meeting.

*Question of the Falkland Islands (Malvinas)*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC.109/2027 and Corr.1, as well as to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1830*.

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Argentina had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

In accordance with a decision taken at its 1442nd meeting, statements were made by Mr. E. M. Goss and Mrs. Edwards (of the Legislative Council of the Falkland Islands (Malvinas)), as well as by Mr. Ricardo Ancell Patterson and Mr. Alexander Betts.

The representative of Venezuela introduced draft resolution A/AC.109/L.1830, on behalf also of Chile and Cuba.

## *Jeudi 13 juillet 1995*

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1446e séance

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation du Mexique a demandé à participer aux travaux de la session du Comité spécial.

Le Comité décide d'accéder à cette demande.

*Question du Timor oriental*

Des déclarations sont faites par les représentants de Sao-Tomé-et-Principe (également au nom de l'Angola, du Cap-Vert, de la Guinée-Bissau et du Mozamboqie), du Portugal, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et de l'Indonésie.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa session suivante, sous réserve de toutes directives que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à la cinquantième session, étant entendu que les réservés exprimées seront reflétées dans le compte rendu de la séance.

*Question des îles Falkland (Malvinas)*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2027 et Corr.1, ainsi que sur le projet de résolution A/AC.109/L.1830*.

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Argentine a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide de faire droit à cette demande.

Conformément à une décision prise à al 1442e séance, des déclarations sont faites par M. E. M. Goss et Mme Edwards (du Conseil législatif des îles Falkland (Malvinas)), ainsi que par M. Ricardo Ancell Patterson et M. Alexander Betts.

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution A/AC.109/L.1830 (également au nom du Chili et de Cuba).

The Minister of Foreign Affairs of Argentina, H. E. Mr. Guido Di Tella, made a statement.

Following statements by the representatives of Cuba, Chile and Papua New Guinea, the Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1830 without a vote (A/AC.109/2033).

Statements in explanation of position were made by the representatives of Sierra Leone and Trinidad and Tobago.

1447th meeting

*Question of the United States Virgin Islands*

In accordance with a decision taken at the 1445th meeting, Ms. Deborah Jackson made a statement, on behalf of the United Nations Association of the Virgin Islands.

The representative of India made a statement.

*Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico*

The Acting Chairman drew attention to Aide-mémoire 9/95 containing a list of organizations that had requested to be heard by the Committee concerning the item.

The Committee decided to accede to the requests.

Statements were made by Mr. Harry Anduze, Colegio de Abogados de Puerto Rico; Mr. Noel Colón Martínez, on behalf of Comisión Presidencial, Congreso Nacional Hostosiano; Ms. Eunice Santana Melecio, on behalf of Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico; Ms. Ana M. López, on behalf of the National Committee to Free Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War; Mr. Fernando Martin, on behalf of the Puerto Rican Independence Party; and Ms. Jennifer Green, on behalf of the Center for Constitutional Rights.

In keeping with the decision adopted at its 1442nd meeting, the Committee decided to defer consideration of the question to its 1996 session.

*Question of New Caledonia*

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat contained in document A/AC.109/2028, as well as to a draft resolution contained in document A/AC.109/L.1834.

The representative of Papua New Guinea introduced the draft resolution.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1834 without a vote (A/AC.109/2034).

Le Ministre des affaires étrangères de l'Argentine, S.E. M. Guido Di Tella, fait une déclaration.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de Cuba, du Chili et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1830 sans vote (A/AC.109/2033).

Les représentants de la Sierra Leone et de la Trinité-et-Tobago expliquent leur position.

1447e séance

*Question des îles Vierges américaines*

Conformément à une décision prise à la 1445e séance, Mme Deborah Jackson fait une déclaration (au nom de l'Association des Nations Unies des îles Vierges américaines).

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

*Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico*

Le Président par intérim appelle l'attention sur l'Aide-mémoire 9/95 contenant une liste d'organisations qui ont demandé à être entendues par le Comité au titre de cette question.

Le Comité décide d'accéder à ces demandes.

Des déclarations sont faites par M. Harry Anduze (Colegio de Abogados de Puerto Rico), M. Noel Colón Martínez (au nom de la Comisión Presidencial, Congreso Nacional Hostosiano), Mme Eunice Santana Melecio (au nom du Nuevo Movimiento Independentista de Puerto Rico), Mme Ana M. López (au nom du National Committee to Free Puerto Rican Political Prisoners and Prisoners of War), M. Fernando Martin (au nom du Parti indépendant portoricain) et Mme Jennifer Green (au nom du Centre pour les droits constitutionnels).

Conformément à la décision adoptée à sa 1442e séance, le Comité décide de reporter l'examen de la question à sa session de 1996.

*Question de la Nouvelle-Calédonie*

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail préparé par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2028, ainsi que sur le projet de résolution A/AC.109/L.1834.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1834 sans vote (A/AC.109/2034).

*102nd report of the Working Group*

The Acting Chairman drew attention to the report of the Working Group contained in document A/AC.109/L.1835.

Statements were made by the representative of the Russian Federation and the Secretary of the Special Committee.

The representative of the Russian Federation introduced oral revisions to document A/AC.109/L.1835.

*Organization of work*

The Acting Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

2416th meeting

*International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law* [5]

The Commission adopted in an amended form the conclusions of the Working Group on the topic.

*The law and practice relating to reservations to treaties* [6]

The Commission endorsed the conclusions drawn from the debate by the Special Rapporteur and authorized him to prepare a questionnaire on the topic to be sent through the Secretary-General to States and international organizations performing depositary functions.

*Report of the Planning Group*

The Commission approved the report of the Planning Group and decided to include it in a slightly amended form in its own report to the General Assembly.

*102e rapprot du Groupe de travail*

Le Président par intérim appelle l'attention sur le rapport du Groupe de travail figurant dans le document A/AC.109/L.1835.

Le représentant de la Fédération de Russie et le Secrétaire du Comité spécial font des déclarations.

Le représentant de la Fédération de Russie présente des révisons orales au document A/AC.109/L.1835.

*Organisation des travaux*

Le Président par intérim fait une déclaration.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 13 JUILLET 1995

2416e séance

*Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international* [5]

La Commission adopte les conclusions modifiées du Groupe de travail sur cette question.

*Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités* [6]

La Commission fait siennes les conclusions du Rapporteur spécail résultant du débat et autorise celui-ci à préparer un questionnaire sur la question qui, par l'intermédiaire du Secrétaire général, sera envoyé aux États et aux organisations internationaux remplissant des fonctions de dépositaires.

*Rapport du Groupe de la planification*

La Commission approuve le rapport du Groupe de la planification et décide de l'inclure, légérement modifié, dans son propre rapport à l'Assemblée générale.

* * *

**International Covenant on Civil and Political Rights**

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 13 JULY 1995

1422nd meeting

*Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant* [4]

The Committee continued its consideration of the initial report of Latvia (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting. Members of the Committee posed questions posed and observations.

1423rd meeting

Under agenda item 4, the Committee resumed its consideration of a draft general comment on article 25 of the Covenant.

* * *

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

Substantive session of 1995

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 12 JULY 1995

35th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [4]

The Council continued its consideration of the item and began an informal dialogue with the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Executive Director of the World Food Programme.

The Adminitrator of the United Nations Development Programme made introductory remarks.

The Council then entered into a dialogue in which the representatives of the Republic of Korea, Canada, Germany, Denmark, the United Kingdom, the Netherlands, Ukraine, the United States, Norway and Australia participated.

* * *

**Pacte international relatif aux droits civils et politiques**

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 13 JUILLET 1995

1422e séance

*Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte* [4]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la Lettonie (CCPR/C/81/Add.1/Rev.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, la représentante de l'État partie assiste à la séance. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations.

1423e séance

Au titre du point 4 de l'ordre du jour, le Comité reprend l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 25 du Pacte.

* * *

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

Session de fond de 1995

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 12 JUILLET 1995

36e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement* [4]

Le Conseil, poursuivant l'examen de ce point, entame un dialogue informel avec l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et la Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial.

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement formule des remarques liminaires.

Le Conseil se lance ensuite dans un dialogue auquel participent les représentants de la République de Corée, du Canada, de l'Allemagne, du Danemark, du Royaume-Uni, des Pays-Bas, de l'Ukraine, des Etats-Unis, de la Norvège et de l'Australie.

The observers for Swaziland and Spain (on behalf of the European Union) made interventions.

Each of the paneslits responded to comments made and questions raised.

37th meeting

The Council resumed its consideration of agenda item 4 and continued its informal dialogue with the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Executive Director of the World Food Programme.

The representatives of the following countries participated in the dialogue: Japan, Cuba, Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Brazil, Uganda, Indonesia, France, Thailand and Chile, and by the observers for Switzerland and The Former Yugoslav Republic of Macedonia.

The Secretary responded to a point of order raised by the observer for Swaziland.

The representatives of the United Nations Industrial Development Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Labour Organization and the World Bank also participated in the dialogue.

Each of the panelists responded to comments made and questions raised.

*Organization of work*

The President made a statement.

Les observateurs du Swaziland et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) font des interventions.

Chacun des chefs de secrétariat qui animent le dialogue répond aux observations formulées et aux questions posées.

37e séance

Le Conseil, poursuivant l'examen du point 4 de l'ordre du jour, reprend son dialogue informel avec l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et la Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial.

Les représentants des pays suivants participent au dialogue : Japon, Cuba, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Brésil, Ouganda, Indonésie, France, Thaïlande et Chili. Les observateurs de la Suisse et de l'ex-République yougoslave de Macédoine participent également au dialogue.

Le Secrétaire répond à une motion d'ordre soulevée par l'observateur du Swaziland.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation internationale du Travail et de la Banque mondiale participent également au dialogue.

Chacun des chefs de secrétariat qui animent le dialogue répond aux observations formulées et aux questions posées.

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Convention on Customs Treatment of Pool Containers Used in International Transport, concluded at Geneva on 21 January 1994*

*Accession*: Malta (12 July 1995)*

*Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and Their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993*

*Ratification*: Denmark (13 July 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention relative au régime douanier des conteneurs utilisés en transport international dans le cadre d'un pool, conclue à Genève le 21 janvier 1994*

*Adhésion* : Malte (12 juillet 1995*)

*Convention sur l'interdiction de la mise au point de la fabrication du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993*

*Ratification*: Danemark (13 juillet 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

# ANNOUNCEMENTS

# AVIS

*Summit of the Elders*

Pursuant to the provisions of Chapter 26 of Agenda 21, the United Nations Environment Programme will host the Conference of the Indigenous Haudenosaunee Leaders to Review an Environmental Restoration Strategy prior to its presentation to the United Nations on Tuesday, 18 July 1995, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

*Sommet des Sages*

Conformément aux dispositions du chapitre 26 d'Action 21, le Programme des Nations Unies pour l'environnement sera l'hôte de la Conférence des dirigeants autochtones Haudenosaunee chargée d'examiner une stratégie de restauration de l'environnement avant sa présentation aux Nations Unies. La Conférence aura lieu le mardi 18 juillet 1995 de 9 h 30 à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18196